

# MoneyTalk



Produced by members of the New York City Financial Network Action Consortium:  
Bethex, Homesteaders, Lower East Side People's, and Union Settlement Federal Credit Unions

Dear Members,

January 2003



*Bigger is better when four New York City credit unions—Bethex, Homesteaders, Lower East Side, and Union Settlement—join together to do something. We know you'll agree when you see and read our joint newsletter, MoneyTalk, which will bring you articles we hope you'll find interesting and helpful in your efforts to manage your money.*

*Our four credit unions first joined forces three years ago, forming a manager-directed cooperative named the New York City Financial Network Action Consortium, (NYCfNAC). The mission of NYCfNAC is to ensure every New York City low-income resident's right to affordable financial services and credit. We do this by combining our resources to reach more people and offer better services. Our first major accomplishment was the low-cost VISA Card that so many of you are using. In addition, together we have been able to make bigger loans to meet the financing needs of our growing communities. For example, last year we were able to lend a local businessman half a million dollars to refurbish his store!*

*Together, we will continue to expand our credit union's ability to serve YOU, our members, adding affordable products and services you have asked for and deserve. So, Read! Enjoy! And let us know what you think!*

Joy Cousminer  
Bethex FCU

Trina Heizman  
Homesteaders FCU

Pablo DeFilippi  
Lower East Side People's FCU

Lillian Bent  
Union Settlement FCU

## Tips for Using Your Credit Card Wisely

Your credit union offers VISA cards as a safe and convenient way to shop, and wants you to use your credit card wisely.

If you have a credit card, you should use it carefully and pay it off or keep a low balance to avoid paying high finance charges. These tips may help:

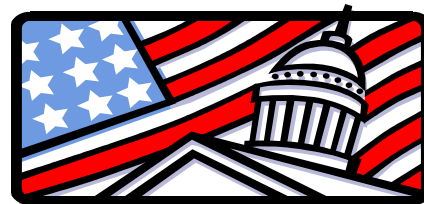
- Create a monthly budget and stick to it.
- Pay your entire credit card balance at the end of every month. If you are unable to do that, pay more than the minimum monthly payment.
- Keep track of your charges so you can check your monthly statement to make sure it is correct.
- Save on fees by paying on time and not going over your credit limit.

## Are You Eligible for a Tax Refund?

You may be eligible for a sizeable IRS tax refund, \$5,000 or more, through a program called the **Earned Income Tax Credit**.

The Earned Income Tax Credit is a credit for individuals who work, but don't earn high incomes. To qualify, you must have earned income from wages, salaries, tips, or from self-employment.

**You can apply for the credit if you were working any time last year, even if you aren't working now. Also, the tax credit won't affect your eligibility to receive public assistance!**



The amount of the Earned Income Tax Credit you are eligible for varies, depending on your total income and other considerations. See the income chart at the end of this article for income requirements.

Please turn to page 2

## 3 Easy Ways to Save Time & Money!

How would you like to save time and money by having your funds deposited automatically into your account, pay bills from home, and get cash from the corner ATM?

You can. It's as easy as 1-2-3. Just ask a member service representative at your credit union to sign you up for direct deposit, open up a checking account for you, and issue you an ATM card.

### 1. Direct Deposit

With direct deposit you can have your paycheck, a portion of your paycheck, or your government benefits checks automatically deposited into your checking or savings account whenever you get paid—every week, every two weeks, or every month.

Please turn to page 2

# 3 Easy Ways to Save Time & Money!

*Continued from page 1*

When you have direct deposit, your money is available in your account immediately. You don't have to wait to use the money like you do when you deposit a check.

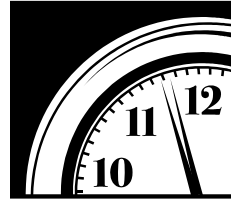
You'll feel safer with direct deposit because you won't have large amounts of cash in your home. Direct deposit is particularly helpful if you don't have time to come over to the credit union during office hours or find it difficult or inconvenient to leave your home.

## 2. Checking Accounts

Your credit union offers checking accounts with no or low monthly fees.

With checks in your checkbook and adequate funds in your account, you can pay bills without leaving your home, which saves you time because you won't have stand in line to buy money orders. Plus it's safer. With a checking account you won't need to carry around cash to buy money orders.

Check book registers also give you an easy way to record the checks you write to help you manage your money wisely.



## 3. ATM Cards

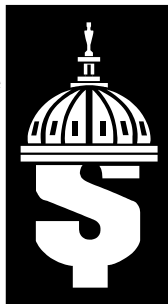
Need cash in a hurry? An ATM card can give you access to cash in your account 24 hours a day from a number of locations. It's free if you use the ATM machines owned or operated by your credit union. In addition you will have access to surcharge free ATMs through the Co-op Network, which offer more than 100 conveniently located surcharge free ATMs in New York City and 14,000 nationally. ATMs outside the network will charge a fee.

# Are You Eligible for a Tax Refund?

*Continued from page 1*

In addition to income, the following requirements must be met to be eligible for an Earned Income Tax Credit:

- If you do not have a qualifying child, you must be 25 or over but under 65 at the end of the year, have lived in the U.S.



for more than half the year, and not qualify as a dependent of another person.

- The IRS considers a qualifying child a son, daughter, adopted child, grandchild, great-grandchild, stepchild, or eligible foster child who at the end of the year was under age 19, under 24 and a full-time student, or any age if permanently and totally disabled.
- You must be a U.S. citizen, resident alien, nonresident alien married to a

U.S. citizen, or a resident alien filing a joint return.

- You, your spouse (if filing jointly), and any qualifying child you list must have valid Social Security Numbers.

Save yourself some money this tax season. Have your taxes done for **FREE** and avoid the fast refund schemes that charge a lot of fees. If you are eligible for a refund, have it directly deposited for **FREE** into your credit union account.

Income	Family Size	Max. Federal & State EITC Benefits
If you made \$11,060* or less...	and have no children	you could receive up to \$470
If you made \$29,201* or less...	and have one child	you could receive up to \$3,132
If you made \$33,178* or less...	and have two children	you could receive up to \$5,175

\* Add \$1,000 to income cut off if you are married.

## Have Your Taxes Done for Free

Don't pay to have your taxes done! Contact one of the organizations below and find out where you can get your taxes done for free!

**Community Food Resource Center**  
1-866-924-3758 (English)  
1-866-365-2737 (Spanish)

**IRS**  
1-800-829-1040 or [www.irs.gov](http://www.irs.gov)

**Retired Senior Volunteer Program (RSVP)**  
In the Bronx: 718-295-7940  
In Manhattan: 212-614-5553  
In Brooklyn: 718-624-2853

**Community Tax Aid**  
<http://communities.msn.com/ctanyc>

**AARP**  
1-888-227-7669 or [www.aarp.org/taxaide](http://www.aarp.org/taxaide)

## Privacy Notice

Your credit union is owned by its members and managed by a board of directors you elect. You can be confident that your financial privacy is one of our top priorities. The credit union does not disclose any nonpublic personal information about you to anyone, except as permitted by law.

If you decided to terminate your membership or become an inactive member, we will adhere to the privacy policies and practices described in this notice.

### Apreciados miembros,



Cuando cuatro uniones de crédito de la ciudad de Nueva York—Bethex, Homesteaders, Lower East Side, and Union Settlement— se unifican, este es un claro ejemplo de cómo la unión hace la fuerza. Sabemos que usted estará de acuerdo con nosotros cuando vea y lea nuestra circular conjunta, “Hablemos de dinero” (MoneyTalk), la cual le traerá artículos que esperamos encuentre interesantes y útiles en sus esfuerzos para manejar su dinero.

Nosotros unimos nuestras fuerzas hace ya tres años, formando una cooperativa administrada denominada **New York City Financial Network Action Consortium (NYCfNAC)**. La misión de NYCfNAC es asegurarle a todo residente de la ciudad de Nueva York de bajos ingresos, sus derechos a poder costear servicios financieros y de crédito.

Hacemos esto al combinar nuestros recursos para cubrir más personas y ofrecer mejores servicios. Nuestro primer y mayor logro fue el de sacar una Tarjeta VISA de bajo costo que tantos de ustedes están usando ahora. Además, juntos hemos sido capaces de realizar mayores préstamos para así alcanzar a cubrir las necesidades financieras de nuestras siempre crecientes comunidades. Por ejemplo, ¡el año pasado pudimos prestarle a un negociante local medio millón de dólares para remodelar su tienda!

Juntos, seguiremos expandiendo la capacidad de la unión de crédito para servirle a USTED, nuestro miembro, añadiendo los productos y servicios de bajo costo que usted a solicitado y se merece. ¡Así que lea, disfrute y déjenos saber lo que opina!

Joy Cousminer  
Bethex FCU

Trina Heizman  
Homesteaders FCU

Pablo DeFilippi  
Lower East Side People's FCU

Lillian Bent  
Union Settlement FCU

### Consejos para usar su tarjeta de crédito sabiamente

Su unión de crédito ofrece tarjetas VISA como un modo seguro y conveniente de comprar y le gustaría que usara su tarjeta de crédito sabiamente.

Si usted tiene una tarjeta de crédito debe usarla cuidadosamente. Debe pagar sus deudas a tiempo o mantener un balance no muy alto para así evadir pagar cargos mensuales extremadamente altos.

Estos consejos le pueden servir:

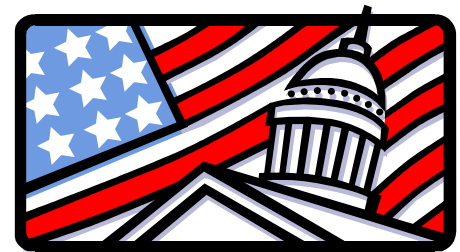
- Cree un presupuesto mensual y trate de mantenerlo.
- Pague el saldo total de su tarjeta de crédito al final del mes. Si no lo puede hacer pague más del pago mínimo mensual.
- Manténgase al tanto de los cargos de su tarjeta para así poder revisar sus extractos bancarios mensuales y asegurarse de que están correctos.
- Ahorre en cargos pagando a tiempo y no pasándose de su límite de crédito.

### ¿Es Usted elegible para que una devolución de impuestos?

A través de un programa llamado **Earned Income Tax Credit**, usted puede ser elegible para una devolución considerable de impuestos por parte del IRS (de \$5,000 dólares o más).

El Earned Income Tax Credit es un crédito para individuos que trabajan pero que no ganan salarios muy altos. Para calificar, usted debe haber ganado ingresos por salarios, propinas, o por trabajo independiente.

**Puede aplicar para una devolución si usted estuvo trabajando en algún momento del año pasado, así no esté trabajando ahora. Así mismo, la devolución de impuestos no afectará su elegibilidad para recibir asistencia pública.**



La cantidad del Earned Income Tax Credit para la cual usted es elegible varía, dependiendo de su ingreso total y de otras consideraciones. Vea la tabla de ingresos al final de este artículo para entender los requisitos de ingreso.

La Página 6

### ¡3 fáciles Maneras de Ahorrar tiempo y dinero!

¿Le gustaría ahorrar tiempo y dinero haciendo que sus fondos sean automáticamente depositados en su cuenta, pagando sus cuentas desde su casa y retirando efectivo de un ATM que se encuentre a la vuelta de la esquina?

Ahora puede hacerlo. Es tan sencillo como 1-2-3.

Simplemente pídale a un representante de su unión de crédito que le permita suscribirse para el depósito directo, abrir una cuenta corriente para usted y procesar una tarjeta de ATM.

#### 1. Depósito Directo

Con Depósito Directo usted puede tener acceso a su cheque salarial, a una porción de su cheque salarial o a los cheques de beneficios gubernamentales de manera automática ya que estos serán depositados en su cuenta de ahorros o corriente cada vez que le paguen—sea cada semana, cada dos semanas o cada mes.

La Página 6

# ¡3 fáciles Maneras de Ahorrar tiempo y dinero!

de la página 5

Cuando usted tiene Depósito Directo, su dinero está listo inmediatamente en su cuenta. No tiene que esperar para usar su dinero como le toca hacerlo cuando deposita un cheque.

Se sentirá más seguro usando Depósito Directo pues no tiene que cargar con grandes cantidades de efectivo. El servicio de Depósito Directo es particularmente útil si usted no tiene tiempo de venir a su unión de crédito durante las horas de oficina o si le parece difícil o inconveniente dejar su hogar.

## 2. Cuentas Corrientes

Su unión de crédito le ofrece cuentas corrientes sin o con muy bajos costos. Con cheques en su chequera y con los fondos adecuados en su cuenta, usted puede pagar cuentas sin salir de casa, lo cual le ahorra tiempo pues no debe esperar en línea para comprar giros. Además, es más seguro. Con una cuenta corriente no necesita cargar efectivo para comprar los giros.

Las libretas de registro de cheques también le ofrecen una forma fácil de apuntar los cheques que usted gira



para que así sea más manejable y acertada su forma de utilizar su dinero.

## 3. Tarjetas ATM

¿Necesita efectivo urgentemente? Una tarjeta ATM le puede dar acceso al dinero de su cuenta las 24 horas del día. Es gratis si usa el cajero automático afiliado a u operado por su unión de crédito. Además, tendrá acceso gratuito a los diferentes cajeros automáticos de la red del Co-op, organización que le ofrece más de 100 cajeros automáticos convenientemente situados en la ciudad de Nueva York y 14,000 a nivel nacional. Los cajeros automáticos que se encuentren fuera de la red tendrán un costo adicional.

# ¿Es Usted elegible para que una devolución de impuestos?

de la página 5

Además del ingreso, los siguientes requisitos deben ser llenados para poder ser elegible para el Earned Income Tax Credit:

- Si usted no tiene un hijo/a que califique, debe tener 25 años de edad pero menos de 65 al final del año. Debe haber vivido en los Estados Unidos por más de medio año y no aparecer como dependiente de otra persona.



- El IRS considera un niño/a calificado cuando es un hijo, hija, hijo/a adoptado, un nieto/a, bisnieto/a, hijo/a adoptivo, o un niño/a en régimen de acogimiento familiar (foster child) quien, al finalizar el año, sea menor de 19 años, menor de 24 años y estudiante de tiempo completo.
- Usted debe ser un ciudadano americano, un residente extranjero, un no residente extranjero casado con un ciudadano estadounidense o un residente extranjero que declara conjuntamente (joint return).

- Usted, su esposo/a (si están declarando conjuntamente), y cualquier niño/a elegible que usted suscriba deben tener números de Social Security válidos. Ahorre un poco de dinero en esta temporada de impuestos. Haga que sus impuestos sean diligenciados de manera GRATUITA y evada los esquemas de devolución rápida que cobran altas multas. Si usted es elegible para una devolución, ¡haga que sea depositado directamente y de manera GRATUITA en su cuenta de la unión de crédito!

Ingreso	Tamaño de la Familia	Máximos Beneficios de EITC/ Federales Y Estales
Si ud gana \$11,060* o menos...	y no tiene hijos	puede recibir hasta \$470
Si ud gana \$29,201* o menos...	y tiene un hijo	puede recibir hasta \$3,132
Si ud gana \$33,178* o menos...	y tiene dos hijos	puede recibir hasta \$5,175

\*Añada \$1,000 al valor del ingreso si usted está casado/a

### Diligencie sus impuestos de manera Gratuita

¿Necesita ayuda aplicando al Earned Income Tax Credit? Si es así, contacte a su unión de crédito o a alguna de las siguientes organizaciones para una lista de los lugares en que diligencian de manera GRATUITA sus impuestos.

**Community Food Resource Center**  
1-866-924-3758 (inglés)  
1-866-365-2737 (español)

**IRS** 1-800-829-1040 o [www.irs.gov](http://www.irs.gov)  
**Retired Senior Volunteer Program (RSVP)**  
En the Bronx: 718-295-7940  
En Manhattan: 212-614-5553  
En Brooklyn: 718-624-2853

**Community Tax Aid**  
<http://communities.msn.com/ctanyc>  
**AARP**  
1-888-227-7669 o [www.aarp.org/taxaide](http://www.aarp.org/taxaide)

### Nota de Privacidad

Su unión de crédito pertenece a los miembros y está manejada por una junta que usted mismo elige. Puede estar seguro de que su privacidad financiera es una de nuestras más altas prioridades. La unión de crédito no revela a nadie ninguna información personal sobre usted que no sea pública, con excepción de lo que es permitido por ley.

Si usted decide cancelar su afiliación o convertirse en un miembro inactivo, respetaremos las políticas de privacidad descritas en esta nota.